

Na Kekedee Sa Paul Fua Wane Famamana Ki 'I Kolose

'I Kolose te fere baita ana lofaa 'i Esia. Nia te talanga ma ono akwala (160) kilomita bali taelana sato ana fere baita 'i Efesus. Nia ada dia sa Paul talana nao si leka dao 'i Kolose. Boroi ma kada nia to 'ua ana fere 'i Efesus, nia kwatea go wane ni rao nia ki fua 'ainitalolae ana Farongoe Lea ana fere ne. Kada sa Paul kede na buko ne, nia to laona beu ni kanie 'i Rom.

Tani famanata susuke kera to na laona fikute wane famamana 'i Kolose. Ta bali ana famanatae susuke, kera wane Grik ne kera saea wane famamana ki kera fosia 'ainsel, ma anoeru ne too ana nikilalae ki. Ma ta bali ana famanata susuke, kera saea wane ki tafau kera rosuli taki sa Moses ma 'ole 'ungelae (circumcision), ma fua faabulana fanga 'oro fasia wane famamana ki fuua 'anilana.

Iu sa Paul ka kekede fuada ka fata susia famanatalae 'urinai ki. Nia saea ne Christ na ne saungainia ru ki tafau ana molagali ne, ma sulia raoe Christ lalau ne God ka alamatainia wane ana molagali kera ka leka mai siana. Ka 'urinai, dia kulu famamana sa Christ, nia go ne te kula ne God famauri kulu ana.

Na ru talingai ki laona buko ne:

Maurie mamana ma na raoe Christ 1:1-2:19
Maurie falu, kada kulu famamana Christ 2:20-4:18

Sa Paul fata lealae ana wane famamana ki 'i Kolose

¹ Nau sa Paul, na wane ni lifurongo sa Jesus Christ sulia kwaidorie God, fainia na wanefuta kia sa Timoti, karo kekede kau fua mulu. ² Karo fata lealae kau fua mulu wane God ki ne mulu to 'i Kolose. Ma kamulu wanefuta karo ki, sulia kamulu uu ngasi ana famamanae ana sa Jesus Christ.

Na folae karo fua mulu ne God na Maa kia kai kwatea na kwaiofeie ma na aroaroe fua mulu.

Folae ana tangolae

³ Ana kada ki tafau ne karo foa fua mulu, karo tangoa God, na Maa sa Jesus Christ na 'Aofia kia. ⁴ Karo tangoa God, sulia karo rongoa na falafala ne kamulu famamana na sa Jesus Christ fainia na kwaimanie kamulu fuana wane God ki tafau. ⁵ Aia, ana kada kamulu eta rongoa na fatae mamana ne kera saea ana Farongoe Lea, kamulu ka famamana, ma mulu ka kwaimani ana wane ki, sulia mulu kwaimakwali ana ru lea ki ne God nia sasi akau na ana fua mulu mai 'i langi. ⁶ Na Farongoe Lea nai ka takalo fuana wane 'oro ki ana kula 'e'ete ki laona molagali, ma nia ne kwatea wane 'oro ki kera ka sasia ru lea ki. Na ru nai ne fuli 'i safitamulu ana kada ne kamulu safalia rongolana na Farongoe Lea ma mulu ka saitamana kwaiofeie God. ⁷ Sa Epafras, na wane be farongo kamulu ana na Farongoe Lea, nia na wane kwaimani lea kalu. Nia ne wane rao lea sa Jesus Christ fai karo, ma nia ka rao lea 'i safitamulu. ⁸ Sa Epafras ne farongo karo ana kwaimanie kamulu ana wane ne kera famamana ki. Na Anoeru Abu kwatea na kwaimanie nai fua mulu.

⁹ Safali mai karo ka rongo suli kamulu 'urinai, karo ka inau ana folae fua ne God ka fatainia ru ne nia doria mulu kai sasida ki, ma na Anoeru Abu ka 'adomi kamulu fua mulu ka manata 'o'olo ma mulu ka malingainia kwaidorie nia ki. ¹⁰ Karo foa 'urinai, fua sae ne tolae kamulu kai leka sulia kwaidorie na 'Aofia, ma ka faeеле nia, ma mulu kai bobola fuana sasilana raoe lea 'e'ete ki tafau, ma mulu kai saitamana lea ana God ka tasa. ¹¹ Nau ku gania God fua ne nia kai fanikila kamulu ana na nikilalae baita nia, fua ne mulu kai bobola fainia na ngangatae ana ta ru boroi 'ana fainia mabetaue. Ma mulu ka eele, ¹² ma mulu ka tangoa God Maa kia, ne kwate mulu ka bobola fua tolae ana ru ne God alua 'i langi fuana wane nia ki. ¹³ God lafu kia na fasia na 'initoe ana maerodo ne sa Saetan 'initoa ana, ma nia ka talai kia kau 'uria laona 'Initoe na Wele nia ne nia kwaimani ana. ¹⁴ Ma na Wele nia ka luge kia fasia sa Saetan, sulia nia manatalugea na garoe kia ki.

Christ nia talingai ka tasa

¹⁵ Christ ne kulu ada to'ona na nia ne nununa God ne nao kulu si ada to'ona ana maaka. Ma nia ka gwaungai fafia ru ne God nia saungaida ki, dia ta wele fanaonao ne ada sulia ru ki tafau. ¹⁶ Sa Jesus Christ nia 'adomia God ana kada God saungainia ru ki tafau mai 'i langi ma 'i ano, ma ru ki tafau ne kulu ada to'ona, ma ru ki tafau laugo ne nao kulu si ada to'ona, ma anoeru ki ne kera nikila, ma kera ka gwaungai, ma kera ka 'initoa. Ana sa Jesus Christ, God saungainia ru ki tafau, ma God ka saungaida fua sa Jesus Christ. ¹⁷ Christ nia eta to na suifatai ru ki tafau, ma na

ru ki tafau ka to lea sulia nia gwaungaifafida.
18 Sa Jesus Christ na ne gwauiru ana nonina. Ma wane ne kera famamana, kera na ne nonina, ma nia ka kwatea maurie fuada. Nia na wane eteta ne God taea fasia na mae, fua nia ka talingai ka tasa fafia ru ki tafau. **19** Sa Jesus nia usulia tafau na God, sulia nia ne kwaidorie God. **20** Ma ana sa Jesus, God ka olitainia ru ki tafau mai 'i ano ma 'i langi fuana na. God ka saungainia na aroaroe ana maelana sa Jesus ana 'airarafolo.

21 Ana kada 'i nao, kamulu to tau fasia God ma mulu ka malimae laugo ani nia, sulia abulo ta'alae ma manatalae garo ki ne mulu sasida. **22** Boroi ma ana kada ne, sulia sa Christ nia alua na wane ma ka mae, God ka saungainia na aroaroe fai kamulu. God nia sasi 'urinai fua mulu kai falu, ma nao ta wane si fai fafi kamulu ana ta ru ta'a, kada God ngali kamulu mai 'i siana. **23** Nia 'urinai, dia mulu ngangata ana famamanae kamulu ana sa Jesus Christ, mulu kai uu ngasi ana fitoe kamulu ki ana na ru ne mulu rongo ana Farongoe Lea. Na Farongoe Lea nai ne kera 'ainitalo fuana wane 'oro laona molagali. Aia, nau sa Paul laugo ne ta wane ni rao ana 'ainitalolae ana na Farongoe Lea nai.

Raolana sa Paul fuana wane famamana ki

24 Ana kada ne, nau ku eele sulia nau ku nonifi na 'aku fuana 'adomilamulu. Laona noniku nau nonifi dia Christ be nia nonifi. Na nonifie ne nau, nau ku nonifi fuana fikute wane famamana ne kera na nonina Christ. **25** God ne fili nau fua raoe fuana wane famamana ki. Na raoe nau na ne fatalolana tafau na fatalana God fua mulu. **26** 'I nao mai, God nao si fatai madakwa ana Farongoe

ne. Boroi ma ana kada ne, nia ka fi fatainia fuana wane nia ki. ²⁷ God nia eele ka fatainia fuaka wane nia ki, ne na Farongoe nai, nia fuana wane ne nao lau Jiu ki laugo. Ma na Farongoe nai, ne sa Jesus Christ to na aka. Ma suli nia 'urinai, kulu saitamana kulu kai 'initoa fainia God.

²⁸ 'Urinai, karo ka 'ainitalo sulia sa Jesus Christ fua wane ki tafau. Karo ka fabasuda ma karo ka famanatada sulia Christ. Karo sasi 'uri ana liotoe fua karo ka talaia wane ki siana God dia wane ne maurilada ana sa Jesus Christ nia kali'afu na. ²⁹ Nau ku rao nikila ma nau ku sasi ngangata ana nikilalae baita ne sa Jesus Christ kwatea fuaku, fua nau ku sasia raoe nai ki.

2

¹ Nau ku doria mulu kai saitamana ne nau ku rao nikila fua mulu, ma fuana wane ki ne kera to laona mae fere 'i Laodisea laugo, ma fuana sa ti ne nao si ada to'oku 'ua. ² Nau ku rao 'urinai sulia nau ku doria nau radu kamulu, ma fua mulu ka kwaimani amulu kwailiu, ma mulu ka saitamana tafau na Farongoe sulia sa Jesus Christ ne God nao si fatainia mai 'i nao. ³ Sulia sa Jesus Christ na ne wane ne bobola fuana kwatelana saitamarue ma liotoe mamana fuana wane ki.

⁴ Na fadalana kekedee nau na fua mulu nia 'uri: Kamulu si famamana famanatalae susuke ne tani wane kera ilia, sui boroi 'ana fatae nai ki rongolada ka lea. ⁵ Sui boroi 'ana nau ku to tau fasi kamulu, nau ku manata to'omulu ga 'aku sulia dangi ki. Nau ku eele 'asiana sulia mulu to oku lea ma na famamanae kamulu ana sa Jesus Christ 'e nikila.

Maurie falu sulia sa Jesus Christ

6 Aia, sulia ne kamulu famamana tafau na sa Jesus Christ na 'Aofia kamulu, na abulolamulu kai fatainia laugo ne mulu 'ado fainia. **7** Mulu dau ngasi na ana, dia ta 'ai ne lalina koso laona ano ma ka uu ngasi. Ma mulu ka saungainia maurilamulu fafona ru ki tafau ne nia saea fua mulu fua famamanae kamulu kai ngasi ana, dia ne kera famanata kamulu tafau na ana. Ma mulu ka tangoa God.

8 Ma mulu kai madafi kamulu fasi ta wane ka suke kamulu ana famanatalae ne nao si mamana. Na famanatalae nai, nia leka mai fasia wane ki ga 'ana, ma fasia taki ana molagali ne wane ki tala saungaida ga 'ada ki, ma nao lau fasia sa Jesus Christ. **9** Sui boroi 'ana Christ nia futa ana noni wane, na falafala ma nikilalae God kera nia ana. **10** Ma kamulu, God ka kwate tafau na maurie mamana fua mulu ana 'adolae kamulu fainia sa Jesus Christ. Sa Jesus Christ 'initoa fafia anoeru kwaitalai ki ma nikilalae ki tafau.

11 Aia, kada mulu 'ado fainia sa Jesus Christ nia sikili tafau na ana manatalae garo ki ne usungai kamulu fuana ta'alae, ka dia 'ole 'ungelae ne lafua 'u'unge fasia na noni. **12** Sulia kada kamulu siuabua, nia dia kera faitoli na amulu laona kilu gwau dia ne kera sasia ana sa Jesus Christ. Ma ana siuabue laugo, kamulu tatae fasia na maee fainia sa Jesus Christ sulia na famamanae kamulu ana nikilalae God ne taea sa Christ fasia na maee. **13** Mulu mae na, sulia mulu abulo ta'a na, ma mulu nao lau wane God ki. Ma God alamatainia sa Jesus Christ ka famauri kamulu, ana kada nia manatalugea ta'alae kamulu ki

tafau. Ma kada nai, God ka kwatea na maurie falu fua mulu fainia sa Jesus Christ. Ma God ka manatalugea na ta'alae kia ki tafau. ¹⁴ Nia ka usua tafau na laona beba ne kera kede a ta'alae kia ki 'i laona. Nia ka lafuda tafau, dia nia ka foto'ia ana 'airarafolo fainia sa Jesus Christ. ¹⁵ Ma ana maelana sa Jesus Christ ana 'airarafolo, nia ka liufia anoeru ta'a ki ma ka lafua nikilalae kera ki tafau. Ma nia ka fa'ekeda 'i maana wane ki tafau.

¹⁶ Ma mulu si rongo sulia ta wane ne ka fata amulu fafia ta fanga te ne mulu 'ania, ma te ne mulu kufia, ma fafia laugo ta maedangi te ne mulu faabua, ma maedangi te ne mulu fabaita sulia maedangi ana madame falu ki, ma sulia maedangi ana Sabat. ¹⁷ Sulia taki 'urinai ki, ka dia ga 'ana na nunuiru ne kai dao mai 'i naona na ru mamana. Na ru mamana na ne sa Jesus Christ. ¹⁸ Nao mulu si alamatainia ta wane si fagaro kamulu ana famanatalae garo ki, sulia mulu too ana kawaiarae ne God doria kai kwatea fua mulu. Nao mulu si leka sulia wane ne marabibi susuke ki, ma kera ka fabaita 'ainsel ki. Kera fata tangoa sulia adalae to'ona fataie ki. Boroi ma ru nai ki, ada oewanea tafau go. ¹⁹ Ma wane 'urinai ki kera nao si dau ngasi ana sa Jesus Christ. Sa Jesus Christ na ne wane gwaungai fuana wane ne kera famamana ki, dia na gwauna wane be nia gwaungai ana nonina. Ma kulu dia na nonina, ma God ka kwatea maurie fuaka, ma ka fanikila kia, ma ka dau oku aka, fua kulu kai bulao mai ana te noni sulia na kwaidorie God.

Maurie falu fainia sa Christ

20 Ana kada sa Jesus Christ nia mae, mulu dia mulu mae laugo fainia, ma nia ka luge kamulu fasia taki ki ana molagali ne wane ki saungaida ga 'ada talada. 'Uta ne mulu ka rosulia taki ne kera fata 'uri ana ki, **21** "Nao 'oe si samo to'ona na ru loko, ma nao 'oe si 'ania na fanga loko." **22** Na taki nai ki fata ga 'ada sulia ru ne kai funu laugo burina wane ki kera 'anida. Na wane ga 'ana ne saungainia famanatalae nai ki. **23** Taki nai ki rongolana lea, dia nia sakatafa mai fasia na wane lioto. Kera ka sumai kamulu 'uria fosilana 'ainsel ki, ma na marabibi susuke ga 'ana, ma 'uria fanonifilana noni ga 'ana. Boroi ma taki nai ki si bobola go fuana 'adomilana wane fua sae nia lugea go kwaidorie ta'a ki ana nonina.

3

1 Ana kada God taea sa Jesus Christ fasia mae 'uria maurie, nia ka 'urinai laugo, nia kwatea laugo maurie mamana fua kulu fainia Christ. Sulia ru ne, mulu kai manata sulia ru ki 'i langi, na kula ne sa Jesus Christ nia gouru laona 'initoe ana bali 'aba 'o'olo ana God. **2** Mulu kai manata sulia ru ki 'i langi, ma nao lau sulia ru laona molagali ki. **3** Kada sa Christ mae, kamulu boroi mae laugo ma na maurie mamana kamulu ka to agwa na fainia sa Christ ne to fainia God. **4** Sa Jesus Christ na ne lalina maurie mamana kamulu. Ma kada nia kai fatai mai 'i seki, na maurie mamana kamulu laugo kai fatai mai fainia ma mulu kai 'initoa fainia.

Maurie 'ua ma na maurie falu

⁵ Sulia ru nai, mulu famaea tafau kwaidorie ta'a kamulu ki ana noni fuana oeelae, ma na abulo ta'alae, ma kwaidorie ta'a ki, ma na ogalulumie (sulia ne ogalulumie dia laugo na fosilana ta god 'e'ete). ⁶ Abulo ta'alae 'urinai ki, God kai kwatea kwaekwaee fuana wane ne kera sasia ru ne ki ma nao kera si rosulia. ⁷ Ana te kada 'i nao, suifatai mulu ka fi famamana sa Jesus, mulu doria 'amulu lekalaе sulia kwaidorie ta'a nai ki. ⁸ Boroi ma ana kada ne, mulu lukasia fasia maurilamulu na abulo ta'alae ne ki: guisasue, kwaisulangaie, fatae ta'a ki, ma fata balubalue ki. ⁹ Ma nao mulu si suke kamulu kwailiu, sulia kamulu luka tafau na ana falafala ana maurie nai 'i nao, ¹⁰ ma mulu ka too ana maurie falu ne God saungainia. Sulia niafafalu kamulu sulia maedangi ki tafau fua sae ne maurilamulu ka dia nia, ma mulu ka saitamana lea ana. ¹¹ Ma sulia ne Godfafalu kia, ka nao ta 'e'etelae fasia wane Jiu ki, ma wane ne nao lau Jiu ki, ma wane 'ole 'u'unge fasia wane si 'ole 'u'unge ki. Nao ta 'e'etelae fasia kulu ma na wane ne nao si saitamana fatae Grik dia wane 'i Sitian ki. Ma nao ta 'e'etelae fasia na wane rao 'o'oni, ma na wane sakwadola. Sa Jesus Christ go ne nia talingai, ma nia ka to laona maurilana wane ki tafau ne kera too ana maurie falu ne fasi nia.

¹² Kamulu wane God ki, ma nia kwaimani amulu, ma ka fili kamulu fua kamulu wane nia ki na. Sulia na ru nai, mulu ka kwaimanatai fuana wane ki, ma mulu ka sasi lea fuana wane ki, ma mulu ka fatu'u kamulu talamulu, ma mulu ka to marabibi, ma mulu ka mabetau. ¹³ Ma nao mulu si guisasu 'ali'ali fua mulu kwailiu. Ma dia ta wane sasia ta ru ta'a amulu, mulu ka manataluge

nia. Mulu manataluge kamulu kwailiu, dia laugo na 'Aofia nia manatalugea na garoe kamulu ki. ¹⁴ Ma tasa ana ru ne ki tafau, mulu kwaimani amulu kwailiu. Ana kada mulu kwaimani amulu kwailiu mulu ka to ana 'adolae lea. ¹⁵ Na aroaroe ne sa Jesus Christ kwatea nia talai kamulu ana ru ki tafau ne mulu fulida. Sulia God fili kamulu fua mulu kai 'ado ana te noni, ma fua ne mulu kai to ana na aroaroe nai. Ma mulu kai tangoa God sulia dangi ki. ¹⁶ Mulu ka alamatainia na fatae lea sa Jesus Christ ki ka to ma ka fungu 'i laona maurilamulu. Mulu ka famanata kamulu kwailiu ana fatae sa Jesus ki. Mulu ka sasi 'uri ana liotoe ne mulu too ana. Mulu ka ngufia psalm ki ma ngu abu ki. Mulu ka ngu sulia God fainia na tangolana. ¹⁷ Ma ru ki tafau ne mulu sasida ma mulu ka saea, mulu sasida dia wane sa Jesus na 'Aofia ki. Mulu ka tangoa God na Maa ana sa Jesus Christ.

Abulolae lea

¹⁸ Aia, keni ne mulu 'afe na, mulu rosulia arai kamulu ki, sulia na falafala nai bobola fainia wane kera famamana sa Christ ki kera kai sasi sulia.

¹⁹ Wane ne mulu arai ki, mulu kwaimani ana 'afe kamulu ki, ma mulu ka mabetau faida.

²⁰ Wele ki, mulu ka rosulia maa fainia gaa kamulu ki sulia dangi ki, sulia nia ne ru God nia eele fainia.

²¹ Maa ki fainia gaa ki, nao mulu si balufia firi wele kamulu ki, fasi kera ka nao si doria rolae suli kamulu.

²² Ma mulu wane rao 'o'oni ki, mulu rosulia wane ne kera baita fua mulu ki. Nao lau ana

kada ne kera ada to'omulu go ne kera kai alafafia raoe kamulu ki. Mulu kai sasi 'uria raoe lealae fuana fabaitalamulu fuana 'Aofia. ²³ Na raoe te ne mulu sasia, mulu kai sasia ana na nikilalaе kamulu tafau, dia mulu rao fuana 'Aofia, ma nao lau fuana wane ga 'ana. ²⁴ Mulu manata to'ona: Na 'Aofia kai kwatea kwaiarae ne nia alangainia fua wane nia ki. Ma sa Jesus Christ ne na wane baita ne mulu rao fuana. ²⁵ Ma sa ti ne fulia na ta'alae, nia kai ngalia laugo na kwaekwaae sulia garoe nia sasia. Sulia God nao si efaefa ana kwaiketoie nia.

4

¹ Kamulu wane baita ki, mulu ada lea sulia wane rao kamulu ki ana falafala ne 'o'olo ma ka bobola faida. Mulu ka manata to'ona ne mulu too laugo ana te wane baita ne nia to mai 'i langi. ² Kada mulu foa, mulu to ni adaada, ma mulu ka 'idufa tangoa God. ³ Ana kada ki tafau ne mulu foa ana, mulu foa laugo fuamaru fua God ka kwatea ka ngwaluda fuamaru fua 'ainitalolae ana fatalae sulia sa Christ ne God nao si fatai madakwa mai ana 'i nao. Aia, nau ku to laona beu ni kanie ana kada ne, sulia ne nau ku farongo ana fatalana God. ⁴ Aia, mulu kai foa fua ne ka ngwaluda fua nau ku 'ainitalo ana fatalana Christ ka madakwa.

⁵ Mulu ka to ana liotoe fuana wane ne nao si famamana ana sa Christ ki. Ana kada ki tafau, mulu kai fatainia fuada ne tolamulu nia 'o'olo. ⁶ Ma kada mulu fata faida, na fatae kamulu ka 'o'olo ma ka lea fua kera ka doria rongolamulu. Ma mulu kai saitamana olisi 'o'olo ana ledilae wane ki tafau.

Fata lealae 'isi ki

⁷ Sa Tikikus nia ta wane kwaimani akulu, ma nia rao lea fuana sa Jesus, ma nia ta wane rao fai nau ana raoe na 'Aofia kia. Nia kai fata suli nau fua mulu. ⁸ Nau ku kwatea kau siamulu, fua nia kai faeеле kamulu ana fatae nia suli kalu. ⁹ Sa Onesimus leka laugo kau fainia, na wane kwaimani lea be rao nonimabe ma nia laugo ta wane ana okue kamulu. Keroa kai farongo ana ru ki tafau ne fuli kau 'i seki.

¹⁰ Sa Aristakus ne to 'ua 'i seki fai nau laona beu ni kanie, nia kwatea kau na fata lealae nia ki fua mulu, fainia laugo sa Mak, na dii be sa Banabas. (Nau ku kwatea na kau fatae nau ki fua mulu sulia sa Mak fua mulu kai kwaloa dia nia dao kau siamulu ana ta kada.) ¹¹ Ma sa Josua be kera saea laugo ana sa Justus ka kwatea laugo kau fata lealae nia ki fua mulu. Na olu wane Jiu ki nai, kera rao fai nau fuana 'Initoe God, sulia nao ta wane Jiu lau ne ka rao fai nau. Na olu wane nai ki go ne kera 'adomi lea aku.

¹² Sa Epafras ka kwatea laugo kau fata lealae nia ki fua mulu. Nia ta wane ana okue kamulu ma na wane rao sa Jesus Christ laugo. Nia foa fua mulu sulia dangi, ka gania God fua mulu kai uu ngasi, ma mulu kai ngangata ana famamanae kamulu ana rolae sulia kwaidorie God ki. ¹³ Nau talaku, nau ku saitamana lea ani nia ne rao ngasi fuana 'adomilamulu fainia wane ne kera to laona mae fere 'i Laodisea ma 'i Herapolis. ¹⁴ Ma sa Luk na wane famauri kia fainia sa Demas, keroa kwatea laugo kau fata lealae keroa ki fua mulu.

¹⁵ Mulu kwatea laugo na fata lealae kalu fuana wanefuta kia ki ne kera to laona mae fere 'i Laodisea ma fuana ni Nimfa fainia na wane

famamana ne kera oku 'i laona lume nia ki.
¹⁶ Buri'ana ne mulu idumia na kekedee ne ka sui, mulu ka kwatea laugo fuana fikute wane 'i Laodisea fua kera kai idumia. Ma mulu ka idumia laugo na kekedee ne nau ku keda fuana fikute wane 'i Laodisea. ¹⁷ Mulu ka farongoa sa Akipus ka fasuia na raoe ne 'Aofia kwatea nia ka sasia.

¹⁸ Aia, ana 'abaku talaku ne nau ku keda fata lealae ne nau ki fua mulu. Nao mulu si manata buro laugo aku ne nau ku to laona beu ni kanie.

Nau ku foa fua kwaiofeie God kai to fai kamulu.

**Farongoe Lea Ana Fataleka
The New Testament in the Fataleka language of the
Solomon Islands
Niu Testament long langguis Fataleka**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Fataleka

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

38b15013-8e25-506e-87f4-209b1cab49c2